

Referentie : 1807063/ivdv
Datum : 13 juli 2018
Betreft : nieuws over Zanzu.nl

Beste relatie,

Op 6 februari van dit jaar heeft Rutgers **Zanzu.nl** gelanceerd. Een website voor professionals en niet Nederlandstaligen over seksuele gezondheid. De website bevat een schat aan informatie over seksualiteit, het vrouwelijk en mannelijk lichaam, relaties en gevoelens, geboorteregeling en bevalling, infecties en wet en regelgeving en kan goed gebruikt worden in voorlichting, preventie en gezondheidszorg.



Rutgers @RutgersNL · 6 feb.

Nieuw: [Zanzu.nl](#) voor vluchtelingen en nieuwkomers. In 14 geschreven en gesproken talen begrijpelijke informatie over seksuele gezondheid en de Nederlandse wetgeving en zorg hieromtrent. [rutgers.nl/nieuws-opinie/...](#)



🗨️ ↻ 33 ❤️ 24 📄

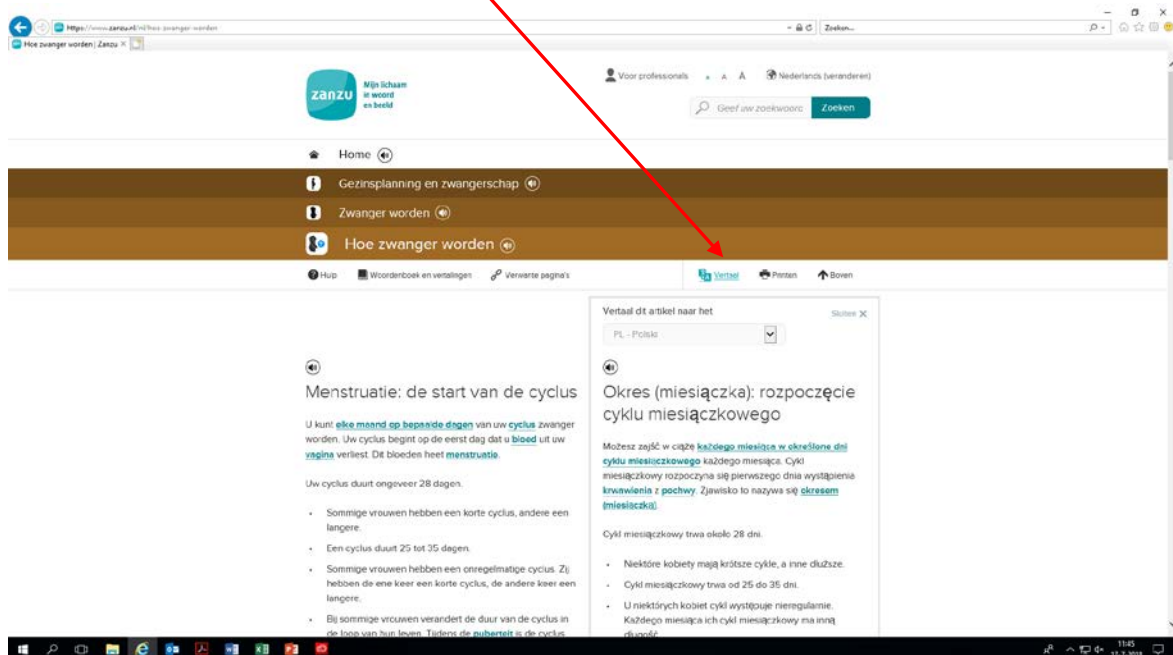
Bijzonder aan de site is dat de informatie cultuur sensitief is ingericht en in 16 geschreven en deels ook gesproken talen beschikbaar is. Daarnaast is er een woordenboek, veel beeldmateriaal en een verwijsgids naar hulp en advies organisaties. Voor professionals is achtergrondinformatie beschikbaar over cultuursensitief werken in preventie en seksuele gezondheidszorg.

Uitbreiding twee nieuwe talen:

Sinds kort zijn alle teksten ook in het Somalisch en Tigrinya vertaald en zichtbaar op de site (helaas alleen in geschreven taal). Gebruik hiervoor de vertaalknop rechts bovenaan de home page.

Split screen; twee talen naast elkaar

Daarnaast is het nu ook mogelijk om op het beeldscherm twee talen naast elkaar te zetten. Dit is mogelijk met een druk op de **vertaal icoon**, deze wordt dan groen. Hieronder zie je een voorbeeld van een tekst in het Nederlands met een Poolse vertaling ernaast. Een professional of vrijwilliger kan nu een gesprek voeren in twee talen.



Animatiefilmpje over verloskundige zorg

In het submenu onder zwangerschap staat op verschillende pagina's een filmpje met een animatie filmpje voor laag geletterden over de verloskundige zorg bij zwangerschap en bevalling in Nederland. Dit filmpje is ontwikkeld door de KNOV.

Vindbaarheid Zanzu.nl en linken

Er zijn helaas nog steeds mensen uit Nederland die de site Zanzu.be (Sensoa België) bezoeken en daardoor niet de juiste informatie krijgen. We willen iedereen er nadrukkelijk op wijzen om vooral Zanzu.nl te gebruiken. Zanzu.nl is uitermate geschikt voor gebruik in Nederland en dat geldt niet voor Zanzu.be. Zanzu.nl bevat informatie die juist past bij de context van Nederland. Denk aan toegang en zorg en hulp bij anticonceptie, abortus, zwangerschap en bevalling en de Nederlandse wetgeving en regelgeving rondom abortus, homoseksualiteit etc. De situatie in Nederlands verschilt wezenlijk van de situatie in België.

Als bezoekers zoeken in google verschijnt Zanzu.be snel bovenaan omdat deze al langer beschikbaar is. Wij willen u verzoeken, Zanzu.nl ook op te nemen als link op uw eigen website. Hiermee verschijnt Zanzu.nl op den duur hoger in de ranking.

We hopen dat u Zanzu.nl blijvend onder de aandacht brengt van collega's en of professionals die werken met asielzoekers, nieuwkomers of niet Nederlandstaligen. Met elkaar kunnen we hiermee een belangrijke bijdrage leveren aan de seksuele gezondheid van nieuwkomers en migranten.



Mijn lichaam
in woord
en beeld

Rutgers

Mocht u vragen hebben of ondersteuning willen bij het gebruik van Zanzu.nl, dan kunt u contact opnemen met office@rutgers.nl. Wij kunnen u ook ondersteunen met scholing en advies.

Voor reacties of vragen over informatie op Zanzu.nl kunt u gebruik maken van het contactformulier op Zanzu.nl en mailen naar info@zanzu.nl.

Veel succes met uw werkzaamheden en een goede zomer gewenst!

Met vriendelijke groet,
Mede namens team Zanzu.nl

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Ineke van der Vlugt".

Ineke van der Vlugt
Programma manager anticonceptie & abortus
Projectleider vluchtelingen en seksuele gezondheid